

# Nachweis der Textabdrucke

## 1. Cicero

Aus: Marcus Tullius Cicero, *De inventione/Über die Auffindung des Stoffes. De optimo genere oratorum/Über die beste Gattung von Rednern. Lateinisch – Deutsch*, hg. u. übers. v. Theodor Nüßlein, Düsseldorf/Zürich 1998, S. 165, 167

## 2. Ovid

Aus: Publius Ovidius Naso, *Ars amatoria/Liebeskunst. Lateinisch/Deutsch*, hg. u. übers. v. Michael von Albrecht, Stuttgart 1992, S. 123 © 1992 Philipp Reclam jun. GmbH & Co. KG, Stuttgart

## 3. Apuleius

Aus: Apuleius, *Der goldene Esel. Metamorphoseon libri XI. Lateinisch – deutsch*, hg. u. übers. v. Edward Brandt/Wilhelm Ehlers, eingel. v. Niklas Holzberg, 6., überarb. Aufl., Berlin 2012, S. 52–55

## 5. Hildegard von Bingen

Aus: Hildegard von Bingen, *Im Feuer der Taube. Die Briefe. Erste vollständige Ausgabe*, übers. v. Walburga Storch, Augsburg 1997, Nr. 52–52R, S. 110–114 (mit zwei Abweichungen)

## 7. Francesco Petrarca

Aus: Francesco Petrarca, *Canzoniere – Triumphe – Verstreute Gedichte. Italienisch und Deutsch*, übers. v. Karl Förster/Hans Grote, hg. v. Hans Grote, Düsseldorf/Zürich 2002, CC (S. 305) © 2002 Bibliographisches Institut GmbH: Artemis & Winkler, Berlin

## 8. Franco Sacchetti

Leicht überarb. nach: Franco Sacchetti, *Toskanische Novellen*, übers. v. Hanns Floerke, neu durchgesehen v. Martina Kempter, Berlin 1998, S. 154–156

## 9. Lorenzo Valla

Aus: Lorenzo Valla, *Von der Lust oder Vom wahren Guten / De voluptate sive De vero bono. Lateinisch-deutsche Ausgabe*, hg. u. übers. v. Peter Michael Schenkel, eingel. v. Eckhard Keßler, München 2004, S. 67. Abdruck mit freundlicher Genehmigung des Wilhelm Fink Verlages.

## 10. Leon Battista Alberti

Aus: Leon Battista Alberti, *Vom Hauswesen (Della famiglia)*, Zürich/Stuttgart 1962, S. 139 f.

## 11. Leonardo da Vinci

Aus: Leonardo da Vinci, *Sämtliche Gemälde und die Schriften zur Malerei*, übers. v. Marianne Schneider, hg. v. André Chastel, München 1990, Nr. 81, S. 208 f.

12. Baldassare Castiglione

Aus: Baldesar Conte Castiglione, *Das Buch vom Hofmann*, übers., eingeleit. u. erl. von Fritz Baumgart, Sammlung Dieterich Bremen: Schönemann 1960 © Aufbau Verlag GmbH & Co. KG, Berlin 1960, 2008 (Diese Übersetzung erschien erstmals 1960 als Band 78 der Sammlung Dieterich; Sammlung Dieterich ist eine Marke der Aufbau Verlag GmbH & Co. KG)

13. Albrecht Dürer

Aus: Albrecht Dürer, *Vier Bücher von menschlicher Proportion (1528). Mit einem Katalog der Holzschnitte*, hg., komm. u. in heutiges Deutsch übertr. v. Berthold Hinz, Berlin 2011, D Buch III, fol. T2 r (S. 226)

22. Peter Paul Rubens

Aus: Peter Paul Rubens, *De imitatione statuarum*, aus: Andreas Thielemann, Rubens' Traktat 'De imitatione statuarum', in: Ursula Rombach/Peter Seiler (Hg.), *Imitatio als Transformation. Theorie und Praxis der Antikennachahmung in der Frühen Neuzeit*, Petersberg 2012, S. 95–150, hier S. 135

23. William Shakespeare

Aus: William Shakespeare, *The Winter's Tale. Das Wintermärchen, Englisch/Deutsch*, übers. u. hg. v. Herbert Geisen, Stuttgart 2008, S. 116–119 © 1974 Philipp Reclam jun. GmbH & Co. KG, Stuttgart

25. Gian Lorenzo Bernini

Aus: *Tagebuch des Herrn von Chantelou über die Reise des Cavaliere Bernini nach Frankreich*, übers. v. Hans Rose, München 1919, S. 105, 112, 123, 238 f.

28. William Hogarth

Aus: William Hogarth, *Analyse der Schönheit*, FUNDUS Band 132, 2. Aufl., Hamburg 2007. Abdruck mit freundlicher Genehmigung der Philo Fine Arts Stiftung & Co. KG, Hamburg